### Mark

## Chapter 5

1Then when they got to the other side of the sea to the country of the Garasenes, 2[Jesus] got out of the boat and was immediately confronted by a man with an unclean spirit, who had come from the tombs.  
  
3For he lived among the tombs and no one had been able to restrain him, even with chains. 4In fact, he’d often been bound using leg irons and chains, but he broke the chains and smashed the leg irons. Nothing was strong enough to hold him! 5So all day and night long, he’d go around the tombs and the mountains yelling crazily, while hitting himself with rocks.  
  
6Then, when he saw Jesus coming in the distance, he ran up to him and bowed low, 7screaming:  
  
 ‘What dealings do I have with you, Jesus, the Son of the Most High God?  
  
 ‘I put you under oath by God not to torment me!’  
  
8[He said this] because [Jesus] had told the unclean spirit to come out of the man.  
  
9Then [Jesus] asked [the spirit]:  
  
 ‘What’s your name?’  
  
And it replied:  
  
 ‘My name is Legion, because there are many of us!’  
  
10And [the spirits] repeatedly begged [Jesus] not to drive them out of those fields. 11Well at the time, there was a large group of pigs feeding on the mountain. 12So [the demons] begged Jesus to send them into the pigs, 13and he gave them permission.  
  
So the unclean spirits came out and entered the pigs, then they all ran down a steep drop-off and fell into the sea, drowning about 2,000 of them.  
  
14Well thereafter, the herdsmen ran off and reported this to the people in the cities and the fields roundabout, and then all the people went there to see [what had happened]. 15And when they got to Jesus, they could see that the man who’d once been possessed by the legion [of demons] was just sitting there, wearing clothes, and in his right mind… And this frightened them.  
  
16Then after [the herdsmen] who had been there explained everything that had happened to the demon-possessed man and to the pigs, 17the people begged [Jesus] to leave their district!  
  
18Well, as [Jesus] got back into the boat, the man who was once demonized started begging to let him come with them. 19However, [Jesus] wouldn’t allow this, for he said:  
  
 ‘Go back to your home and family and tell them all the things that Jehovah has done for you, and about the great mercy He has shown to you.’  
  
20So [the man] went back to the DecaPolis and started telling everyone about what Jesus had done for him, and it amazed everyone.  
  
  
  
21Well, after they had crossed back to the other side [of the sea] in the boat, a huge crowd started to gather as Jesus arrived. 22Then, one of the [local] synagogue’s head people (a man named JaiRus) came and fell at his feet.  
  
23And he kept begging [Jesus], saying:  
  
 ‘My little daughter is [about to breathe her] last. Please come and lay your hands on her so she can recover and live!’  
  
24So [Jesus] went off with him, and a huge number followed along, all crowded against him...  
  
25Well, among [these people] was a woman who had [endured] a blood flow for about 12 years… 26She’d suffered a lot at the hands of the healers, and she’d spent everything she had to no avail (she only got worse). 27So when she heard about Jesus, she came up behind [him] in the crowd and touched his clothes; 28for she kept saying:  
  
 ‘If I can just touch his clothes I’ll be saved [from this condition].’  
  
29And right away, her fountain of blood dried up, and she knew in her body that she had been healed of this plague!  
  
30However Jesus also recognized in himself that some power had left him when this happened. So he turned around in the crowd and asked:  
  
 ‘Who touched my clothes?’  
  
31And his disciples replied:  
  
 ‘You see all these people crowded around you, and you ask, Who touched me?’  
  
32But he kept on looking around to see who did this.  
  
33Then the woman (who was frightened and trembling because she knew what had happened to her) came and fell down before him and told him the truth.  
  
34And he said to her:  
  
 ‘Daughter, your faith has saved you! Go in peace… And may this be the last of the plague.’  
  
35Meanwhile, as he was still speaking, a messenger came from the home of the synagogue chief, who told him:  
  
 ‘Your daughter has died, so don’t bother the teacher.’  
  
36But when Jesus overheard this, he told the chief of the synagogue:  
  
 ‘Don’t be afraid, just have faith.’  
  
37Well, [when he reached the home], he didn’t allow anyone to go with him other than Peter, James, and John (James’ brother). 38And when he got inside the synagogue-chief’s house and saw all the confusion, crying, and wailing, 39he asked:  
  
 ‘Why are you creating such an uproar and crying? The little girl isn’t dead, she’s just sleeping!’  
  
40Well at that, they all started laughing at him. But after he ushered them outside, he took the father, mother, and those who were with him into [the room] where the child was.  
  
41Then he took [the little girl] by the hand and said:  
  
 ‘Talitha, cumi!’ (which translates as, ‘Little girl, wake up!’).  
  
42And the 12-year-old girl got up right away and started walking around!  
  
Well, [the parents] were beside themselves [with joy].  
  
43Then he told them to give her something to eat, and he repeatedly ordered them not to tell anyone what had really happened.